

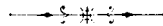
Berättelse

om förvaltningen af

FINLANDS BANK

under dess den 31 December 1889 tilländalupna

78:de redogörelseår.



ultimo December 1889.

<i>P a s s i v a.</i>			
Sedelstock:			
utelöpande sedlar		55,308,994	—
" postremissvexlar	1,106,571	90	
" invisningar på kontoret i S:t Petersburg	80,968	38	1,187,540 28
innestående på upp- och afskrifningsräkning . . .	4,791,420	65	
" på depositionsräkning		65	—
" på depositionsräkning		65	—
å deponerade vexlar inkasseradt	32,161	27	
af annuiteterna å 1874 års finska 4 $\frac{1}{2}$ % jernvägslån innestående	1,023,224	13	
af annuiteterna å 1881 års finska 4 $\frac{1}{2}$ % konverte- ringslån innestående	158,577	44	
af annuiteterna å 1882 års finska 4% statslån inne- stående	102,760	93	
af annuiteterna å 1886 års finska 4% statslån inne- stående	36,331	64	
af annuiteterna å 1889 års finska 3 $\frac{1}{2}$ % jernvägs- lån innestående	67,821	42	
utelöpande interimsvittenser till 1889 års finska 3 $\frac{1}{2}$ % jernvägslån	135,190	64	
kontokuranter i utlandet	12,252	48	
diverse räkningar	395,616	34	1,963,936 29
Lån af finska statsverket på 50 års amortering . . .			2,520,000 —
Grundfond	10,000,000	—	
Reservfond	7,065,619	43	17,065,619 43
Innestående vinstmedel:			
af Ständerna för särskilda ändamål disponerade	5,000,000	—	
odisponerade	2,288,327	30	7,288,327 30
Summa <i>Fin.</i>			90,125,902 95

II. Utdrag ur Bankens månadsbilanser år 1889.

Månad.	Guld.	Silfver.	Statspapper och obligationer a utländskt mynt samt konto- kurrantfordringar i utlandet.	Utestående fordringar.	Öfriga tillgån- gar.	Bankens sedelstock.	Olyftadt belopp på beviljade kassakreditiv.	Obegagnad sedel- utgifningsrätt.
	<i>Smk.</i>	<i>Smk.</i>	<i>Smk.</i>	<i>Smk.</i>	<i>Smk.</i>	<i>Smk.</i>	<i>Smk.</i>	<i>Smk.</i>
Januari . . .	22,173,152	4,751,254	20,183,639	31,734,230	2,273,214	53,841,783	5,886,227	7,380,036
Februari . . .	22,193,716	4,637,677	20,719,760	32,377,299	2,738,238	55,126,676	4,477,281	7,947,197
Mars	22,190,740	4,591,999	20,828,814	32,798,915	3,067,195	55,966,628	4,457,324	7,187,600
April	22,205,705	4,616,708	20,530,483	33,102,587	2,607,743	55,393,157	3,971,053	7,988,386
Maj	22,204,316	4,567,916	22,393,751	32,002,219	2,902,391	56,439,650	4,429,903	8,296,430
Juni	22,147,876	4,574,306	26,569,382	33,136,510	2,659,144	63,135,445	4,785,825	15,370,294
Juli	22,128,430	4,585,722	23,565,356	33,040,032	2,808,837	60,103,853	4,918,752	15,256,904
Augusti . . .	22,131,316	4,507,539	28,857,197	32,833,129	2,525,863	64,753,728	4,743,046	15,999,278
September . .	22,171,171	4,382,534	29,274,354	32,345,565	2,498,176	64,486,505	5,024,035	16,317,519
Oktober . . .	22,072,893	3,882,469	28,490,584	33,345,909	2,470,209	63,893,471	4,551,183	16,001,291
November . .	21,969,177	3,560,846	34,664,260	33,412,259	2,479,268	69,698,822	4,369,240	16,126,223
December . .	21,966,986	3,226,224	29,337,535	32,878,326	2,716,829	63,251,956	4,118,972	17,159,817

III. Bankens omsättning.

Totalomsättningen för år 1889 utgjorde i debet och kredit *Smk.* 529,433,178: 81.
fördelad på de särskilda kontor n, nämligen:

kontoret i S:t Petersburg *Smk.* 13,929,088: 40.

„ Rbl. 9,901,569: 66 = „ 26,313,132: 90. *Smk.* 40,242,221: 30.

„ i Åbo „ 45,481,936: 42.

„ i Wiborg „ 36,170,144: 85.

„ i Björneborg „ 33,699,304: 84.

„ i Nikolaistad „ 24,684,485: 53.

„ i Uleåborg „ 19,787,563: 28.

„ i Tammerfors „ 18,139,113: 86.

„ i Kuopio „ 17,639,304: 24.

„ i Joensuu „ 12,887,872: 73.

„ i Jyväskylä „ 11,244,005: 79.

„ i S:t Michel „ 9,276,160: 37.

„ i Sordavala „ 3,940,793: 04. *Smk.* 273,192,906: 25.

hufvudkontoret i Helsingfors „ 256,240,572: 56.

Smk. 529,433,178: 81.

För hvarje dag af året utgör denna omsättning *Smk.* 1,764,778: 26.

hvaraf vid hufvudkontoret i Helsingfors „ 851,135: 24.

samt vid kontoren sammanlagdt „ 910,643: 02.

De särskilda räkningarna utvisa följande omsättning:

1. Bankens kassabestånd.

	Ultimo Dec. 1888.	Ultimo Dec. 1889.
finskt gyldmynt	<i>Fr</i> 17,938,040: —	<i>Fr</i> 17,464,960: —
ryskt och utländskt guldmynt	„ 3,072,261: 32.	„ 3,319,829: 38.
omyntadt guld	„ 1,155,797: 79.	„ 1,104,723: —
„ silfver	„ 1,492,926: 12.	„ 151,565: 46.
finskt silfvermynt	„ 3,232,121: 50.	„ 3,074,659: —
„ kopparmynt	„ 98,227: 12.	„ 121,802: 48.
banksedlar och kuponger ä ryskt och utländskt mynt	„ 200,883: 97.	„ 474,583: 77.
	<i>Fr</i> 27,190,257: 82.	<i>Fr</i> 25,712,123: 09.
Bankens egna sedlar	„ 31,570,119: —	„ 29,708,112: —

a) Räkning öfver Bankens förråd af finskt guldmynt.

	Stycken å 20 mark.	Stycken å 10 mark.	Summa.
	<i>Fr</i>	<i>Fr</i>	<i>Fr</i>
Det från Myntverket intill den 31 Dec. 1888 levererade			
beloppet kvarstod ultimo Dec. 1889 oförändradt med	12,500,000	9,400,000	21,900,000
Deraf ultimo Dec. 1889 utelöpande	3,225,100	1,209,940	4,435,040
och i Banken inneliggande	9,274,900	8,190,060	17,464,960

b) Räkning öfver Bankens förråd af finskt silfvermynt.

	Stycken å 2 mark.		Stycken å 1 mark.		Stycken å 50 penni.		Stycken å 25 penni.		Summa.	
	<i>Fr</i>	<i>pi</i>	<i>Fr</i>	<i>pi</i>	<i>Fr</i>	<i>pi</i>	<i>Fr</i>	<i>pi</i>	<i>Fr</i>	<i>pi</i>
Behållning den 31 Dec. 1888	3,076,000	—	4,584,000	—	1,408,000	—	1,115,500	—	10,183,500	—
Myntverket levererat år 1889	—	—	—	—	—	—	100,000	—	100,000	—
Summa	3,076,000	—	4,584,000	—	1,408,000	—	1,215,500	—	10,283,500	—
hvaraf i allmänna rörelsen										
utelöpande	1,812,938	—	3,382,329	—	1,002,526	50	1,011,047	50	7,208,841	—
och i Banken inneliggande	1,263,062	—	1,201,671	—	405,473	50	204,452	50	3,074,659	—

3. Utrikes kontokuranters räkning.

K r e d i t.

	Ultimo Dec. 1888.	Ultimo Dec. 1889.
i London	<i>Smk.</i> 4,326,188: 02.	<i>Smk.</i> 5,550,334: 30.
i Paris	1,606,954: 71. "	921,858: 92.
i Antwerpen	469,048: 21. "	223,437: 90.
i Amsterdam	379,422: 75. "	644,894: 30.
i Hamburg	2,099,437: 58. "	2,329,880: 18.
i Frankfurt a. M.	649,571: 16. "	1,583,311: 36.
i Berlin	901,673: 66. "	2,285,749: 55.
i Lübeck	22,268: 59. "	1,264,226: 93.
i Stockholm	1,478,117: 65. "	981,561: 36.
i Malmö	— "	222,992: 89.
i Christiania	165,123: 44. "	219,845: 72.
i Köpenhamn	157,957: 03. "	252,670: 90.
i Barcelona	1,258: 32. "	—
	<i>Smk.</i> 12,257,021: 12.	<i>Smk.</i> 16,480,764: 31.
i Riga	10,602: 50. "	7,955: 01.

D e b e t.

	Ultimo Dec. 1889.
i Barcelona	<i>Smk.</i> 3,362: 88.
i Madrid	" 8,889: 60.
	<i>Smk.</i> 12,252: 48.

4. Diskonterade inhemska vaxlars räkning.

Ultimo December 1888 i portfölj	<i>Smk.</i> 16,125,852: 02.
År 1889 diskonterade	" 53,941,602: 95.
	<i>Smk.</i> 70,067,454: 97.
År 1889 infriade	<i>Smk.</i> 51,234,474: 02.
" " protesterade	" 127,282: 73. "
	" 51,361,756: 75.

I portfölj ultimo December 1889 *Smk.* 18,705,698: 22.

Diskonträntan har efter vaxlarnas beskaffenhet och omloppstid beräknats å 4, 4 $\frac{1}{2}$ eller 5 $\frac{1}{2}$ %.

5. Låneräkning.

a) Hypotekslån.

Ultimo December 1888 utestående	<i>Smk.</i> 8,154,093: 79.
År 1889 utgifna	" 25,611,574: 83.
	<i>Smk.</i> 33,765,668: 62.
År 1889 inbetalda	<i>Smk.</i> 26,242,167: 34.
" " till osäkra fordringar öfverförda	" 1,700: — "
	" 26,243,867: 34.

Utestående ultimo December 1889 *Smk.* 7,521,801: 28.

Räntesatserna hafva under året varit för lån beviljade mot pant af guld och silfver, Finska statsverkets och Finlands hypoteksförenings obligationer samt obligationer, utfärdade af stater eller försedda med statsgaranti, äfvensom bankdepositionsbevis 4 %, för lån mot pant af obligationer af annat slag, aktier i inrättningar, som stå under allmän kontroll och regelbundet publicera sina bilanser, in-tecknade skuldsedlar äfvensom finsk säd, jern och trävara 4 $\frac{1}{2}$ % samt för lån mot pant af aktier af annat slag och öfriga varor 5 %.

Säkerheten för hypotekslånen utgjordes af:

Guld och silver	<i>Frk.</i>	2,715: —
Statspapper, obligationer och bankdepositionsbevis	"	2,919,685: 87.
Aktier	"	2,300,065: —
Intecknade skuldsedlar	"	1,794,335: 41.
Plankor och bräder	"	505,000: —
	<i>Frk.</i>	<u>7,521,801: 28.</u>

b) Primitiva lån.

Ultimo December 1888 utestående	<i>Frk.</i>	845,889: 38.
År 1889 inbetalda	"	94,806: 66.
	<i>Frk.</i>	<u>Utestående ultimo December 1889 751,082: 72.</u>

6. Kassakreditivräkning.

Beviljade kassakreditiv ultimo December 1888	<i>Frk.</i>	9,964,116: 46.
" " " " 1889	"	7,999,374: 35.
Begagnadt kreditivbelopp ultimo December 1888	<i>Frk.</i>	4,861,108: 32.
Uttagningar år 1889	"	30,651,338: 03.
	<i>Frk.</i>	<u>35,512,446: 35.</u>
Insättningar år 1889	"	31,632,044: 90.
	<i>Frk.</i>	<u>Utestående kreditivbelopp ultimo December 1889 3,880,401: 45.</u>

Räntesatserna hafva under året varit för kassakreditiv beviljade mot pant af guld och silver, Finska statsverkets och Finlands hypoteksförenings obligationer 4 $\frac{1}{2}$ $\frac{0}{100}$, för kreditiv mot pant af obligationer, utfärdade af stater eller försedda med statsgaranti, bankdepositionsbevis samt intecknade skuldsedlar 4 $\frac{1}{2}$ $\frac{0}{100}$, för kreditiv mot pant af obligationer af annat slag samt aktier i inrättningar, som stå under allmän kontroll och regelbundet publicera sina bilanser 5 $\frac{0}{100}$ samt för kreditiv mot pant af aktier af annat slag 5 $\frac{1}{2}$ $\frac{0}{100}$. Inträdesafgiften har beräknats efter $\frac{1}{2}$ $\frac{0}{100}$.

De för kreditivlånen ställda säkerheterna utgjordes af:

Statspapper och obligationer	<i>Frk.</i>	2,678,740: —
Aktier	"	868,000: —
Intecknade skuldsedlar	"	4,452,634: 35.
	<i>Frk.</i>	<u>7,999,374: 35.</u>

7. Diskonterade utländska vaxlars räkning.

Ultimo December 1888 i portfölj	<i>Frk.</i>	1,086,191: 02.
År 1889 diskonterade	"	23,631,893: 83.
	<i>Frk.</i>	<u>24,718,084: 85.</u>
År 1889 remitterade och försälda	"	23,181,280: 31.
	<i>Frk.</i>	<u>I portfölj ultimo December 1889 1,536,804: 54.</u>

8. Protesterade utländska vaxlars räkning.

Protesterade år 1889	<i>Frk.</i> 13,485: 07.
År 1889 infriade	„ 2,914: 86.
	Utestående ultimo December 1889 <i>Frk.</i> 10,570: 21.

9. Protesterade inhemska vaxlars räkning.

Ultimo December 1888 utestående	<i>Frk.</i> 77,922: 49.
År 1889 tillkomna	„ 127,282: 73.
	<i>Frk.</i> 205,205: 22.
År 1889 infriade	<i>Frk.</i> 107,415: 31.
„ „ till osäkra fordringar öfverförda	„ 65,300: —
	„ 172,715: 31.
	Utestående ultimo December 1889 <i>Frk.</i> 32,489: 91.

10. Sedelblankett- och sedelräkning.

a) Sedelblanketter å marks valör.

	Stycken å 5 mark.	Stycken å 20 mark.	Stycken å 50 mark.	Stycken å 100 mark.	Stycken å 500 mark.
Behållning ultimo December 1888	999,200.	556,500.	278,000.	285,300.	21,000.
År 1889 tillkomna	1,714,000.	—	—	—	—
	Summa 2,713,200.	556,500.	278,000.	285,300.	21,000.
År 1889 till sedlar förfärdigade	730,000.	115,000.	6,000.	32,000.	11,000.
Behållning ultimo December 1889	1,983,200.	441,500.	272,000.	253,300.	10,000.
	Summa 2,713,200.	556,500.	278,000.	285,300.	21,000.

b) Sedlar å marks valör.

	Stycken å 1 mark.	Stycken å 3 mark.	Stycken å 5 mark.	Stycken å 10 mark.	Stycken å 12 mark.	Stycken å 20 mark.	Stycken å 40 mark.	Stycken å 50 mark.	Stycken å 100 mark.	Stycken å 500 mark.	Summa. <i>Frk.</i>
Bankens ansvarssumma ultimo Dec. 1888	80,207.	53,961.	2,108,538.	1,275,604.	11,221.	671,483.	288.	45,697.	193,946.	42,747.	80,169,602.
År 1889 tillkomna	—	—	730,000.	—	—	115,000.	—	6,000.	32,000.	11,000.	14,950,000.
	Summa 80,207.	53,961.	2,838,538.	1,275,604.	11,221.	786,483.	288.	51,697.	225,946.	53,747.	95,119,602.
År 1889 förbrända Ansvarssumma ul- timo December 1889	80,181.	53,713.	2,315,538.	1,077,604.	10,337.	702,983.	263.	49,028.	202,946.	50,527.	84,798,774
	Summa 80,207.	53,961.	2,838,538.	1,275,604.	11,221.	786,483.	288.	51,697.	225,946.	53,747.	95,119,602.
Af ansvarssumman för sedlar å marks valör ult. Dec. 1889 i Banken in- neliggande	27.	169.	809,416.	302,389.	393.	348,748.	3.	21,966.	56,880.	17,741.	29,708,100.
och i allmänna rö- relsen utelöpande	80,154.	53,544.	1,506,122.	775,215.	9,944.	354,235.	260.	27,062.	146,066.	32,786.	55,090,674.

c) Sedlar å rubels valör.

	Stycken å 3 rubel.	Stycken å 5 rubel.	Stycken å 10 rubel.	Stycken å 25 rubel.	Summa <i>₴</i>
Bankens ansvarssumma ultimo December 1888	8,577.	2,367.	771.	374.	218,504.
År 1889 förbrända	6.	3.	1.	—	172.
Återstående ansvarssumma ultimo December 1889	8,571.	2,364.	770.	374.	218,332.
Deraf i Banken inneliggande	1.	—	—	—	12.
och i allmänna rörelsen utelöpande	8,570.	2,364.	770.	374.	218,320.
Hela ansvarssumman för sedlar å marks och rubels valörer utgjorde således					
ult. Dec. 1889				<i>₴</i>	85,017,106: —
hvaraf i Banken inneliggande				„	29,708,112: —
och i allmänna rörelsen utelöpande				„	55,308,994: —

11. Postremissvexlars räkning.

Ultimo December 1888 utelöpande	<i>₴</i>	1,293,117: 26.
År 1889 utställda	„	28,853,705: 06.
	<i>₴</i>	30,146,822: 32.
År 1889 inlösta	„	29,040,250: 42.
Utelöpande ultimo December 1889 <i>₴</i>		1,106,571: 90.

12. På kontoret i S:t Petersburg ställda invisningars räkning.

Ultimo December 1888 utelöpande	Rub.	52,765: 57 = <i>₴</i>	136,196: 51.
År 1889 utställda	„	1,829,140: 15 = „	4,866,226: 44.
	Rub.	1,881,905: 72 = <i>₴</i>	5,002,422: 95.
År 1889 inlösta	„	1,851,842: 05 = „	4,921,454: 57.
Utelöpande ultimo December 1889 Rub.		30,063: 67 = <i>₴</i>	80,968: 38.

13. Upp- och afskrifningsräkning.

Innestående ultimo December 1888	<i>₴</i>	2,306,931: 07.
År 1889 insatta	„	23,258,611: 75.
	<i>₴</i>	25,565,542: 82.
År 1889 uttagna	„	20,774,122: 17.
Innestående ultimo December 1889 <i>₴</i>		4,791,420: 65.

14. Depositionsräkning.

Insättningar år 1889	<i>₴</i>	2,005: —
Uttagningar „	„	1,940: —
Innestående ultimo December 1889 <i>₴</i>		65: —

15. Till inkassering deponerade vaxlars räkning.

Innestående ultimo December 1888	<i>Fmk.</i>	17,703: 09.
År 1889 inkasserade	„	2,240,745: 27.
	<i>Fmk.</i>	2,258,448: 36.
År 1889 till deponenterna godtgjorda	„	2,226,287: 09.
Innestående ultimo December 1889	<i>Fmk.</i>	32,161: 27.

16. Lån från Finska Statsverket.

Af den till Banken öfverlåtna andel 6,000,000 <i>Fmk.</i> af Statsverkets i Ryssland		
år 1859 upptagna lån återstod ultimo December 1888	<i>Fmk.</i>	2,640,000: —
Deraf år 1889 liqviderats	„	120,000: —
Återstående ultimo December 1889	<i>Fmk.</i>	2,520,000: —

VI. Resultatet af Bankens verksamhet.

a) Agioräkning.

Vinst på obligations räkning	<i>Fmk.</i>	81,506: 99.
„ „ utrikes kontokuranters räkning	„	384,693: 61.
„ „ 1859 års finska 4 % statslåns annuitets räkning	„	39,600: —
„ „ omyntadt silfvers räkning	„	766: 40.
„ „ „ guld „	„	626: 91.
„ „ myntadt utländskt guld räkning	„	1,364: 13.
	<i>Fmk.</i>	508,558: 04.

Häriifrån afgår:

Tillskott till Bankens år 1887 kalkylerade förlust på nedsmältning af 2,000,000 mark i finskt silfvermynt	„	11,009: 07.
Till vinst- och förlusträkningen öfverföres	<i>Fmk.</i>	497,548: 97.

b) Vinst- och förlusträkning.

K r e d i t.

Räntor å obligationer	<i>Fmk.</i>	502,410: 13.
Intressen	„	1,539,948: 13.
Agio	„	497,548: 97.
Provisioner	„	56,054: 16.
På osäkra fordringar inbetaldt	„	29,574: 78.
„ afskrifna „ „	„	834: 80.
	<i>Fmk.</i>	2,626,370: 97.

Debet.

Löner och arvoden	<i>Frå.</i>	408,110: 25.	
Pensioner	„	34,020: —	
Bankfullmäktiges arvoden och expenser	„	27,652: 67.	
För sedeltillverkningen	„	104,271: 23.	
„ diverse omkostnader	„	103,661: 88.	
År 1889 från hypotekslånen och protesterade inhemska vexlars räkning till osäkra fordringar öfverförda	„	67,000: —	
Afskrifning: 1 % å bankhusbyggnaden	„	11,728: 82.	
„ 5 % å Bankens inventarier	„	6,080: 50.	<i>Frå.</i> 762,525: 35.
Bankens nettovinst år 1889	„	1,863,845: 62.	<i>Frå.</i> 2,626,370: 97.

Af nettovinsten utgå anslagen till jordbrukets upphjelpande, tekniska real- skolorna, dårdvården och Finlands statskontor med	<i>Frå.</i>	249,541: —
och af återstoden <i>Frå.</i> 1,614,304: 62 <i>7/8</i> öfverföres:		
3/4 till vinstmedelsräkningen	„	1,210,728: 47.
1/4 till reservfonden	„	403,576: 15.

V. Bankens grundfond.

Fonden utgjorde ultimo December 1888	<i>Frå.</i>	6,000,000: —
År 1889 har från reservfonden öfverförts	„	4,000,000: —
Ultimo December 1889 uppgick fonden till <i>Frå.</i> 10,000,000: —		

VI. Bankens reservfonder.

Den egentliga reservfonden utgjorde ultimo December 1888	<i>Frå.</i>	9,000,000: —
År 1889 af Bankens vinstmedel hitförda: för år 1888	<i>Frå.</i>	359,199: 61.
„ „ 1889	„	403,576: 15.
	<i>Frå.</i>	762,775: 76.
År 1889 till grundfonden öfverförda	„	4,000,000: —
Behållning ultimo December 1889	<i>Frå.</i>	5,762,775: 76.
Reservfonden för Bankens fastighet och inventarier utgjorde oförändradt.	„	1,302,843: 67.
	<i>Frå.</i>	7,065,619: 43.

VII. Innestående vinstmedel.

Behållning ultimo December 1888	<i>Frå.</i>	8,554,632: 69.
År 1889 tillkomna	„	1,210,728: 47.
	<i>Frå.</i>	9,765,361: 16.

Häriifrån afgå:

År 1889 till delegationen för ständerhusbyggnaden utgifna <i>Smk</i>	545,000: —	
„ „ å Ständernas anslag för särskilda ändamål lyftade „	1,572,834: 25.	
„ „ reservfondens andel i 1888 års vinstmedel . . . „	359,199: 61.	„ 2,477,033: 86.
Behållning ultimo December 1889		<i>Smk</i> 7,288,327: 30.
Deraf Ständerna för särskilda ändamål anvisat		„ 5,000,000: —
● disponerade ultimo December 1889		„ 2,288,327: 30.

VIII. Bankens kontor.

Likasom under föregående år har Bankens verksamhet år 1889 fortgått såväl vid hufvudkontoret i Helsingfors som vid kontoren i Åbo, Björneborg, Nikolaistad, Uleåborg, Kuopio, Joensuu, Sordavala, Viborg, Tammerfors, Jyväskylä, S:t Michel och S:t Petersburg.

Helsingfors, den 6 Mars 1890.

Direktionen för Finlands Bank:

ALFR. CHARPENTIER.

EUG. WALLENIUS.

WALD. ENEBERG.

F. STENIUS.